

保湿をサポートと保湿機能をサポート

-保湿機能とは、皮膚のバリア機能が持つ角質水分保持力-

化粧水や保湿クリームなど、多くのスキンケア製品は、肌に直接水分を与えたり、水分の蒸発を防いだりすることで、保湿をサポートします。

しかし、それらスキンケア製品は、乾燥肌の根本的な解決には至りません。肌が自然に水分を保持する能力(保湿機能:皮膚のバリア機能が持つ角質水分保持力)、その能力を高める働き「ターンオーバー」をサポートする製品ではありません。

「保湿をサポート」と「保湿機能をサポート」には微妙なニュアンスの違いがあります:

- 保湿をサポート: これは、肌に直接水分を与えたり、外部からの水分補給を助けたりすることを指します。たとえば、化粧水や保湿クリームを使って、肌に水分を補給したり、蒸発を防いだりして、保湿を維持することです。
- 保湿機能(皮膚のバリア機能が持つ角質水分保持力)をサポート: これは、皮膚バリアを修復・強化し水分蒸散を防ぐことで、バリア機能が持つ角質水分保持力の向上を支援して、保湿を維持することです。具体的には、リノール酸含有の合成界面活性剤不使用のエマルジョン化粧品を使って皮膚バリアを修復・強化し、水分が蒸散するのを防ぎ、保湿を維持します。これにより、肌が自然に水分を保持する能力、そしてその能力を高める働きである「ターンオーバー」をサポートします。つまり、潤いのある肌はターンオーバー(肌の新陳代謝)が正常に機能するのを助けるという意味です。

参考文献: AI アシスタントとの情報作成協業

Supporting Moisturization and Moisturization Function

-What is moisturization function? It refers to the stratum corneum's ability to retain moisture as part of the skin's barrier function-

Many skincare products, such as lotions and moisturizers, support moisturization by directly providing moisture to the skin or preventing moisture evaporation.

However, these skincare products do not fundamentally resolve dry skin issues. They do not enhance the skin's natural ability to retain moisture (moisturization function: the stratum corneum's ability to retain moisture as part of the skin's barrier function), nor do they support the process known as "turnover" that increases this ability.

There is a subtle difference between "supporting moisturization" and "supporting moisturization function":

- **Supporting moisturization:** This refers to directly providing moisture to the skin or helping supply moisture from external sources. For example, using lotions or moisturizers to replenish moisture in the skin or to prevent evaporation, thus maintaining moisturization.
- **Supporting moisturization function (the stratum corneum's ability to retain moisture as part of the skin's barrier function):** This refers to maintaining moisturization by repairing and strengthening the skin barrier and preventing moisture evaporation. Specifically, using emulsions without synthetic surfactants containing linoleic acid to repair and strengthen the skin barrier, thus preventing moisture evaporation and maintaining moisturization. This supports the skin's natural ability to retain moisture and the process known as "turnover" that increases this ability. In other words, well-moisturized skin helps the turnover (skin's renewal process) to function normally.

References: Created in collaboration with an AI assistant